

**GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE**

RESTRICTED

L/5950

21 January 1986

Limited Distribution

Original: French

NOTIFICATION IN PURSUANCE OF PARAGRAPH 3 OF THE
UNDERSTANDING REGARDING NOTIFICATION, CONSULTATION,
DISPUTE SETTLEMENT AND SURVEILLANCE

Bilateral Agreement between Portugal and Japan

Communication from Portugal

The following communication, dated 27 December 1985, has been received from the Permanent Mission of Portugal, for circulation to contracting parties.

I have the honour to forward to you herewith the list of products which, under the bilateral agreement in force between Portugal and Japan, are considered to be sensitive products for import into Portugal and are therefore liable to be subject to quantitative restrictions.

ANNEXE

Nº du Tarif Portugais	Nº du Tarif Portugais
28.17 A	73.10
39.01 C I ex..a	73.11
ex b	73.13
II ex a	73.14
ex b	73.15 A Ia), II
III ex a	A V a), c), d) 1bb) d) 2
ex b	A VI b), c) 1 bb), c) 2, d)
ex IV	A VII b) 1, d) 2
ex V	A VIII
ex VII	B Ia), B II
40.11 B ex II	B V a), c)
51.04 A,B	B V d) 1 bb), d)2
53.11 A,B	B VI d), c) 1 bb), c) 2, d)
55.05 A,B	B VII b) 2aa), b)4 bb)
55.09 A,B	B VIII
56.01 A,B	ex 73.29
56.02 A,B	74.03 A,B
56.04 A,B	74.07
56.05 A,B	76.06 ex B
56.06 A,B	82.01
56.07 A,B	82.02 A,B
66.01	82.04
69.11 A,B	ex 82.13
69.12 A,B,C,D	
ex70.13	

Nº du Tarif Portugais	Nº du Tarif Portugais
83.01	
83.02	
84.06 (I a) ex2	
ex b)	
II ex a), ex b)	
84.22 A,B	
84.41 A I, A exII	
84.45	
85.01 A,exB, exC	
85.03	
85.13 A,B	
85.23 A,B	
87.09 A I	
exII	
90.16 ex A	
90.28 A II exb)	
B ex II	
91.01	
91.02 A,B	
91.04 ex A	
ex B	
98.02 A,B	

NOTES

Nº du Tarif Portugais	Désignation de certaines marchandises
<p>39.01 C I a) ex 1 b) ex 2 II a) 1 ex bb) 2 ex bb) b) ex 1 III ex a) b) ex 1 IV ex b) V ex b) VI a) ex 2</p>	<p>autres phénoplastes } autres aminoplastes autres alkydes et autres polyesters autres polyuréthanes autres polyuréthanes autres, non dénommés</p>
<p>73.29. A ex I B ex I II ex a</p>	<p>} Chaînes, chainettes et leurs parties, en fonte, fer ou acier : - à maillons non démontables avant jusqu'à 6 mm de diamètre dans l'épaisseur du métal à l'exclusion des chainettes pour clés; - articulées, des types Gall, Renold ou Morse, d'un pas non supérieur à 2 cm.</p>
<p>82.13. ex B ex C ex D ex D</p>	<p>- outils et assortiments d'outils de manucure de pédicure et analogues, y compris les limes à ongles - autres, à l'exclusion des tondeuses</p>
<p>84.06. C I a) 2 aa) ex 22 ex bb) ex cc) ex b) II ex a) ex b)</p>	<p>Moteurs à explosion (à allumage par étincelle) d'une cylindrée de 250 cm³ ou moins autres : de propulsion pour bateaux - de 25 kw ou moins autres - de 25 kw ou moins } de plus de 250 m³, autres que les destinés à des avions civils } - de 25 kw ou moins } - de 25 kw ou moins</p>
<p>84.41A ex II</p>	<p>Machines à coudre à l'usage domestique.</p>

Nº du Tarif Portugais	Désignation exacte de certaines marchandises
85.01. ex B ex C	à l'exclusion des redresseurs de poids supérieurs à 500 kg et des machines génératrices, convertisseurs et moteurs non dénommés de poids supérieur à 100 kg
ex 85.03.	Piles sèches
87.09. A ex II	Motocycles et vélocipèdes avec moteur à explosion, de 125 cm ² ou moins.
90.28. A II b) 7 b) ex 22 B II ex 2	Ampèrimètres, voltmètres et wattimètres
91.04. ex A ex B	électriques ou électroniques autres: - à poser ou à suspendre, complètes, d'un poids supérieur à 500 g et incomplètes, quelqu'en soit le poids à l'exclusion des horloges de parquet et de tour et des chronomètres